



**Centre de Contact Suisses-Immigrés (CCSI)**

Route des Acacias 25, 1227 Les Acacias

Tel. : 022.304.48.60

[admin@ccsi.ch](mailto:admin@ccsi.ch) / [www.ccsi.ch](http://www.ccsi.ch)

## **Restaurante escolar e atividades pós-escolares** (*parascolaire*)



Os horários da escola são: 8h-11h30 e 13h30-16h. Seu filho(a) pode almoçar na escola (restaurante escolar das 11h30 às 13h30) e/ou ficar para brincar após as aulas (atividades pós-escolares das 16h às 18h). **Se necessário**, ele(a) pode **ficar na escola continuamente das 8h às 18h**. Este serviço é **organizado pelo GIAP**, seja na própria escola, seja em um local próximo.

## **GIAP**



Você deve entrar em contato com o GIAP e informar qual(is) o(s) dia(s) da semana que precisa do serviço: meio-dia (restaurante escolar), tarde (atividades pós-escolares) ou ambas as opções.

Não esqueça de **renovar a inscrição no GIAP a cada ano letivo** (entre março e maio, para o início do próximo ano escolar).

### **Inscrição no GIAP:**

**Pais sem autorização de residência** : você deve ligar para o número 022.304.57.70. Se não conseguir contato por telefone, pode enviar um e-mail para [parascolaire@giap.ch](mailto:parascolaire@giap.ch) no seu idioma materno e solicitar que entrem em contato para realizar a inscrição. Não se esqueça de indicar o seu número de telefone. Atenção! Se seu filho(a) **chegou a Genebra após as datas de inscrição**, é necessário informar o GIAP e **enviar uma cópia da folha rosa**.

Uma vez que a inscrição esteja registrada no sistema do GIAP, você receberá um **e-mail de confirmação**. É necessário imprimir os documentos de confirmação, assiná-los e enviá-los por e-mail ao GIAP para finalizar a inscrição.

**Pais com autorização de residência :** você deve fazer a inscrição com a sua conta “e-démarches” através do site “my.giap.ch”.

## Desconto do GIAP

Quando tiver concluído sua inscrição, poderá solicitar um desconto:

1. **Preencha o formulário** « Demande de rabais » que o GIAP lhe envia por e-mail. Se não receber o formulário, solicite um exemplar na recepção do CCSI ;
2. **Se não tiver nem autorização de residência nem comprovante de imposto na fonte**, escreva no formulário: « **Revenus annoncés par le CCSI** » ;
3. **Envie o formulário** por e-mail para [facture@giap.ch](mailto:facture@giap.ch) ou por correio para GIAP, Caixa Postal 2056 – 1227 Carouge ;
4. **Guarde uma cópia do formulário** para apresentar à sua assistente social na sua próxima consulta no CCSI.

## Desconto do restaurante escolar

Dependendo do **município da sua área de residência** e da sua **situação econômica**, você pode solicitar um desconto no CCSI. Peça mais informações na recepção do CCSI.